На континенте, где все надо строить, вопрос заключается не в том, чтобы определить возможности, а, скорее, в том, чтобы использовать их. В целом мы твердо намерены создать такие условия, которые обеспечили бы подлинный интерес к инвестированию средств и надежным деловым операциям. Несколько отступая от данной темы, хочу отметить, что был также создан Африканский механизм коллегиального обзора, о котором выступившие до меня коллеги уже говорили.

Вместе с нашими партнерами мы готовы осуществить стоящие перед НЕПАД цели. Через несколько дней ряд глав государств Африки соберутся в Токио, с тем чтобы установить узы сотрудничества между Японией и Африкой в рамках Токийской международной конференции по развитию Африки.

В своем докладе о состоянии дел в международном сообществе Генеральный секретарь делает вывод, который вызывает тревогу: мир, похоже, не хочет больше ничем делиться. Уже поставлен под угрозу механизм коллективной безопасности, который был создан Уставом. Система Организации Объединенных Наций, созданная после второй мировой войны, уже не отвечает в полной степени требованиям двадцать первого века. Поэтому он призывает провести реформу, предусмотренную в Декларации тысячелетия.

Давайте вместе изучим программные направления работы, намеченные Генеральным секретарем. Давайте создадим условия для культуры мира и диалога между цивилизациями, которые закладывают основу для консенсуса, понимания и мирного сосуществования. Давайте откажемся от соблазна самоизоляции и опоры на силу, ибо, как сказал Жан-Жак Руссо в своем трактате «Об общественном договоре»: «Сильнейший никогда не может быть настолько сильным, чтобы всегда быть хозяином положения, если только он не превратит силу в закон, а послушание — в долг». Давайте же сделаем так, чтобы мы, независимо от наших различий, всегда сохраняли универсальные ценности мира, свободы, демократии и уважения прав человека.

Я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы поддержать позицию, изложенную президентом Бушем, относительно торговли людьми в целях предоставления сексуальных услуг и других форм рабства. Вместо размытых, бесполезных заявлений о намерениях давайте все вместе согласуем реали-

стичную платформу действий и обеспечим принятие конкретных мер. В этой связи мы вправе задать вопросы о ходе осуществления обязательств, принятых на состоявшейся в Монтеррее Международной конференции по финансированию развития.

Что касается всех этих вопросов, имеющих важнейшее значение для выживания человечества, Организация Объединенных Наций должна, в соответствии с Уставом, обеспечить, чтобы ее миссия сохраняла свою ясность, чтобы эта миссия была точкой опоры для согласования наших усилий, направленных на достижение общих целей человечества.

Я твердо считаю, что эта необходимость отвечает законным чаяниям всех народов, которые мы здесь представляем.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи, я хотел бы поблагодарить президента Республики Сенегал за его выступление.

Президента Республики Сенегал г-на Абдулая Ваде препровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Демократической Республики Конго генерал-майора Жозефа Кабилы

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Демократической Республики Конго.

Президента Демократической Республики Конго генерал-майора Жозефа Кабилу сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Демократической Республики Конго Его Превосходительство генерал-майора Жозефа Кабилу и предоставляю ему слово для выступления перед Генеральной Ассамблей.

Президент Кабила (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне выполнить приятную обязанность и поздравить г-на Джулиана Ханта с единогласным избранием на пост Председателя

очередной пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Я также хотел бы поблагодарить его предшественника Его Превосходительство г-на Яна Кавану, который ко всеобщему удовлетворению успешно выполнил свой мандат.

Я особо отмечаю усилия и личную причастность Генерального секретаря г-на Кофи Аннана к мирному урегулированию сложного кризиса в районе Великих озер и в Центральной Африке. Народ Конго очень признателен системе Организации Объединенных Наций за ту помощь, которую она оказала ему через Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и Временные чрезвычайные многонациональные силы в Буниа, и особенно за укрепление миротворческого мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК).

Делегация Конго присоединяется к чувствам соболезнования и солидарности, выраженным после совершения террористического нападения в Ираке на великую семью Организации Объединенных Наций. Народ Конго был также глубоко потрясен известием о насильственной и трагической гибели непреклонного борца за свободу и права человека Сержиу Виейры ди Меллу, памяти которого я воздаю должное.

В тот момент, когда весь мир вспоминает о трагических событиях, происшедших здесь, в Нью-Йорке, 11 сентября 2001 года, Организация Объединенных Наций все еще оплакивала гибель своих сотрудников, которые стали жертвой еще одного террористического нападения — в Ираке. В этой связи конголезский народ подтверждает свое решительное осуждение международного терроризма. Зло терроризма не обошло Африку стороной. Достаточно вспомнить о трагических событиях в Найроби, Дар-эс-Саламе и Касабланке.

Эта сессия совпадает с заключительным этапом создания переходных институтов в Демократической Республике Конго. Здесь я хотел бы выразить благодарность международному сообществу за его усилия, поддержку и помощь в этом мирном процессе, который привел к подписанию Всеобъемлющего соглашения.

Народ Конго и Переходное правительство надеются на то, что Организация Объединенных Наций удвоит свои усилия и будет и впредь оказывать

поддержку идущему сейчас процессу мира и воссоединения. В момент, когда эта затяжная война приближается к концу, следует отметить, что район Итури остается все еще зияющей раной, воспаление которой может вызвать любая ошибка. Хотя развертывание Временных чрезвычайных многонациональных сил в Буниа позволило резко сократить число актов насилия и внести вклад в стабилизацию гуманитарной ситуации и ситуации в области безопасности, положение в Северной Киву и Южной Киву по-прежнему вызывает обеспокоенность.

Важно, чтобы соседние страны соблюдали суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Демократической Республики Конго, с тем чтобы создать климат, способствующий восстановлению нормальных отношений в регионе.

Помимо людей, затронутых войной, огромный ущерб понесла флора и фауна. Наша решимость восстановить все разрушенное войной равнозначна нашей надежде преобразовать нашу страну в оазис мира для всех. Мы считаем, что фонд Организации Объединенных Наций по поддержке этого усилия был бы справедливой компенсацией.

Все нынешние усилия Переходного правительства по воссоединению национальной территории, примирению страны, восстановлению государственной власти направлены на достижение конечной цели переходного периода, а именно проведение свободных, транспарентных и демократических выборов. Именно в этом контексте моя страна выражает надежду на то, что международное сообщество окажет необходимую помощь на всех этапах избирательного процесса.

В идущем сейчас мирном процессе область, которая имеет критически важное значение и является императивом, — независимое правосудие, беспристрастное отправление которого положит конец безнаказанности. В плане внутреннего положения Переходное правительство успешно работает над завершением процесса реформ, в защиту которого здесь выступали, поскольку беспристрастное правосудие — доказательство национального примирения.

На международном уровне мы считаем, что главная цель — учреждение при помощи Организации Объединенных Наций международного уголовного трибунала по Демократической Республике

Конго для рассмотрения преступлений геноцида, преступлений против человечности, включая насилие как орудие войны, и массовых нарушений прав человека. Кроме того, чтобы обеспечить наилучшую защиту прав человека, а также гуманитарных прав, Демократическая Республика Конго ратифицировала несколько международных конвенций, включая Римский статут, учреждающий Международный уголовный суд.

С учетом содержавшегося в этом статуте важного положения о защите прав человека Конго на основе соблюдения основополагающих принципов, которые регулируют международные отношения, намерено обеспечить строгое осуществление этого документа.

Как можно видеть, в Демократической Республике Конго наступила новая эра, эра мира и примирения, национального единства и восстановления государственной власти, эра реконструкции, экономического возрождения для консолидации и использования результатов напряженных политических переговоров.

Сознавая задачи и надеясь на наступление постконфликтного периода, Переходное правительство уделяет первейшее внимание благополучию народа Конго. Оно намерено разработать программу необходимого благого управления, а также макроэкономического управления, которое обеспечивает безопасность инвестиций, соблюдает социальные права и гарантирует защиту, правовую и юридическую безопасность занятости, бизнеса и внешних инвестиций.

Мы по-прежнему сознаем значение совместного пользования этими ресурсами, что может способствовать экономической интеграции, и мы намерены проводить политику диалога, открытости и добрососедства. Приоритетное внимание, уделяемое региональной интеграции, является признаком нашей приверженности инициативе международной конференции по вопросам мира и безопасности, демократии и развития в регионе Великих озер и Центральной Африке. Конголезский народ считает проведение этого форума исторической возможностью, которой надо воспользоваться для применения основополагающих принципов международного права.

Поскольку мы полны решимости сохранять добрососедские отношения и отношения взаимного

уважения с пограничными странами и поэтому отказываемся выступать в качестве тыловой базы для подрывных движений против окружающих нас стран, мы, в свою очередь, отвергнем вмешательство или дестабилизацию со стороны соседних стран.

Нам необходимо делать все возможное для построения мира в регионе и эффективного утверждения духа солидарности, совместного и мирного сосуществования на региональном и глобальном уровнях; борьбы с нищетой и пандемией ВИЧ/СПИДа; контроля за перемещением и распространением стрелкового оружия и кампании против распространения противопехотных мин.

На протяжении всего своего выступления я осуждал терроризм во всех его проявлениях. Я также говорил о последствиях кровопролитной, несправедливой и неприемлемой войны, которая разрушила основную инфраструктуру Демократической Республики Конго. Я говорил также о значительном прогрессе, достигнутом в ходе идущего мирного процесса, подчеркивая значение поддержки международным сообществом успеха этого процесса, который завершится проведением выборов.

Мы убеждены и сознаем, что в наших силах играть стабилизирующую роль в Центральной и Южной Африке, от которых зависит стабильность и экономическое возрождение региона.

В заключение я вновь хотел бы подтвердить волю народа Демократической Республики Конго сотрудничать с международным сообществом в строительстве лучшего мира, предусматривающего укрепление мира и обеспечение большей солидарности между народами и государствами.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить Президента Демократической Республики Конго за его выступление.

Президента Демократической Республики Конго генерал-майора Жозефа Кабилу сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление г-на Теодоро Обианга Нгуемы Мбасого, президента Республики Экваториальная Гвинея

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Ассамблея заслушает вы-